

GØXgYYZY`]b['a]hhYb`]b`8fYgXYb.
9bhXYW_Yb`G]Y`XYb`CghfU`6YUW`i bX
gY]bY`<][\`][\hg°

9bhXYW_Yb`G]Y`8fYgXYbg`bYi Y`Gca a YfcUgY`Ua`CghfU
6YUW`a]hGdf]hnž`GhfUbX`i bX`j]Y`Yb`9j Ybhg`!`Y]b`dYfZY`hYf
Cfh`ZØf`i f`Ui VgZY`]b[`X]fY`_h`Ub`XYf`9`VY°

9bhXYW_Y`XYb`bYi Yb`CghfU`6YUW`]b
8fYgXYb.`9]bY`C UgY`a]hhYb`]b`XYf`GhUXh

: Ø\`Y`X]W`k]Y`]a`i f`Ui V`]a`<YfnYb`j cb`8fYgXYb.`8Yf`CghfU
6YUW`V]YhYh`GcbbYž`GhfUbX`i bX`hc`Y`9j Ybhg`"<]Yf`YfZ`A`fgh`Xi ž
k Ug`X]W`Yfk UfhYh`

Jcb
Gcd\]Y`A Ø`Yf

"`A]b"

I bgYf`N]Y`]gh`Ygž`Y]bY`j]Y`gY]h][Y`@cWU]cb`ZØf`U`Y`ni`gW UZZYb ž
gU[h`6YhfY]VYf`7`f]gh]Ub`j cb`7UbU`"
|`FYb`Å`A Y]b][

8fYgXYb`"9]bY`[Ubn`bYi Y`5hhfU`_h]cb`Yfk UfhYh`X]Y`8fYgXbYf`i bX
6Ygi WXYf`XYf`GhUXh`8Yf`CghfU`6YUW`i`ÖZbYh`gY]bY`HcfY`i bX
V]YhYh`Ui Z ("\$\$\$`E i UXfUha YhYfb`Y]bY`Y]bn][Ufh][Y`: fY]nY]hcUgY`"
=gd]f]Yfh`j cb`Yi ch]gWYb`FY]gYn]Y`Yb`k]Y`=]nU`i bX`H`U]`UbX
\UVYb`7`f]gh]Ub`j cb`7UbU`i bX`gY]bY`: fUi`?`Uh`f]b`X]YgYb
i fVUbYb`GhfUbX`[YgW UZZYbž`XYf`X]fY`_h`\]bhYf`XYf`8fYgXbYf
A YggY`]Y[h`

8Yf'6YUW!7'i V'di b_hY'h'a]h'Y]bYa 'a YX]hYffUbYb'@c_žXYf
YXcW'Xi fW'XYb'9]bgUhn'j cb'Xi b_Ya ' < c'n'Y]bY'VYgcbXYfY'BchY
Yf\À'h"J YfgW]YXYbY'6YfY]WY'k]Y'X]Y'@ci b[Y'a]h'FccZhd!
9VYbYž'DUXY!HYbb]gd`ÀhnY'i bX'6YUW]j c`YmVU`Z'XYf`UXYb'ni a
J Yfk Y]Yb'i bX'5_h]j gY]b'Y]b"8Yf'5i ZYbh\U'h]a 'CghfU'6YUW
j Yfgdf]W'h'5Vk YW'g'i b['i bX'9f\c'i b['['Y]WYfa U» Yb"

CV'DUXY!HYbb]g'cXYf'6YUW]j c`YmVU`ž'YXYf'Z]bXYh'\]Yf'Y]bY
dUggYbXY'5_h]j]h'Àh"7\ f]gh]Ub'j cb'7UbU`VYhc b hž'XUgg'Yg']\a
k]W'h][']ghž'XUgg'X]Y'5b'U[Y'ZØf'U`Y'ni [Àb[']W' 'i bX'j]Y'ZÀ'h][
bi hnVUf']gh"8]Y'YfghYb'6Ygi W'Yf'\UVYb'VYfY]hg'X]Y'E i U]h'Àh'XYf
9]bf]W'hi b[Yb[Y'cVhi bX[YbcggYb'XUg'VYgcbXYfY': `U]f'XYg
CghfU'6YUW"

A cXYfbYg'5a V]YbhY'a]h'Gdcfh'i bX'9bhgdUbbi b[

8Yf'CghfU'6YUW'di b_hY'h'b]W'h'bi f'a]h'gdcfh]W'Yb'5_h]j]h'ÀhYb
k]Y'DUXY!HYbb]g'i bX'6YUW]j c`YmVU`ž'gcbXYfb'Ui W'a]h
[Ya Øh]W'Yb'6YfY]W'Yb'ni a 'FY'Ui Yb"8Ug'† b[Y'Di V']_i a
gW'Ành'XUg'a cXYfbY'5a V]YbhY'i bX'X]Y'j]Y'ZÀ'h][Yb
A Ò[']W'_Y]hYb'ZØf': fY]nY]h[YghU'hi b["GYVUgh]Ubž'Y]b
fY[Y'a À»] [Yf'6Ygi W'Yfž'cVh'X]Y'hc`Y'5ha cgd\ÀfY'i bX'XUg
Y]bn][Ufh][Y': YY]b[ž'XUg]\b'Ub'YI ch]gW'Y'F Y]gYn]Y'Y'Yf]bbYfh"

8]Y'8Y_cfUh]cb'a]h'C`j] YbVÀi a Yb'i bX'Y]bYf'[Yd'UbhYb': chcdc]bh
a]h'Y]bYf'Gi fZ/fYhh!GW'Ui _Y'a UW'h'XYb'CghfU'6YUW'ni 'Y]bYa
=bghU[fUa !hUi [']W'Yb' < chgdch"6Ygi W'Yf'k]Y'æbUgž' < Y'YbY'i bX
A Uf]U[Yb]Y» Yb'X]Y'5bbY\ a `]W'_Y]hYb'i bX'ZfYi Yb'g]W'Ui ZY]b
Di V']WJ]Yk]b[!9f'YVb]g'a 'gW]W_Yb'5a V]YbhY'XYg'GhfUbXWi Vg"
: Øf'g]Y']gh'XYf'CghfU'6YUW'X]Y'dYfZY_hY'@W]h]cb'ZØf'Y]bYb
YbhgdUbbhYb'HU['Ua 'GhfUbX"

8Ug'5b[YVch'Ub'GdY]gYb'i bX'; YhfÀb_Yb'fY]W'h'j cb'_Ugg]gW'Yb
6i f[Yfb'i bX'Dca a Yg'V]g'\]b'ni 'YI ch]gW'Yb'7cW_hU]'g'k]Y'XYa
5dYfc`Gdf]hn'i bX'XYa 'A Ub[c'8U]ei]f"8Yf'6YhfY]VYf'j Yfgdf]W'h
: 'YI]V']h'Àh'i bX'_i]bUf]gW'Y'J]Y'ZU'hž'i a 'X]Y'; ÀghY'ni 'VY[Y]ghYfb
i bX'ni 'j Yfk Ò\ bYb"

GYVUgh]Ubž@Ui fU'i bX'Hca 'g]bX'VY[Y]ghYfhY
6YUWk j c`YmVU`gd]Y`Yf'i bX'[Yb]Y»Yb`X]Y`5ha cgd\ÀfY`Ua `CghfU
6YUWk "
| `F YbÅ`A Y]b][

: Y]Yfb`i bX`9bhgdUbbYb`a]h`A i g]_`i bX`@YW_YfYa
9ggYb

8Yf`CghfU`6YUWk`j Yfgdf]Wk`h`Ui Wk`ni _ØbZh][`j`Y`Y`gdUbbYbXY
9j Ybhg`i bX`?ccdYfUh]cbYb"i bhYf`UbXYfYa`ghY\Yb`X]Y`5dYfc`
Gi bXUmj]VYg`a`h`Y]bYa`?cbnYfhj`cb`5``]BYi`a`Ubb`Ui`ZXYa
Dfc[fUa`a`"A`i`g]_`YV\UVYf`i bX`DUfhm[`Àb[Yf`_ca`a`Yb`\]Yf`j`c``
Ui`Z]\fY`?cghYb"i`

8Ug`a`i`g]_U`]gWk`Y`5b[YVch`k`]fX`Xi`fWk`XYb`FYg]XYbh!8>Jm
A`Ufei`Yg`UV[Yfi`bXYhž`XYf`a`h`≠]nU!<ci`gY!A`i`g]WZØf`[`i`hY
Gh]a`a`i`b[`gcf[h`?i`]bUf]gWk`_ØbbYb`g]Wk`X]Y`;`ÀghY`Ui`Z`Y]bY
j`Y`Z`h][`Y`5i`gk`U\`ZFY`i`Ybž`X]Y`j`cb`_`Ugg]gWk`Yb`GbUW_g`V]g`ni
Yi`ch]gWk`Yb`7`c`W`hU]`g`fY]Wk`h"i`

8Yf`CghfU`6YUWk`]gh`b]Wk`h`bi`f`Y]b`C`fh`ZØf`9bhgdUbbi`b[`i`bX`Gdcfhž
gcbXYfb`Ui`Wk`ZØf`[`YgY``][`Yg`6Y]gUa`a`YbgY]b`i`bX`:`Y]Yf`]Wk`_Y]hYb"
7`\f]gh]Ub`j`cb`7`UbU``Y[`h[`fc»Yb`K`Yfh`XUfUi`Z`XUgg`YXYf
6Ygi`Wk`Yf`XUg`VYUWk`h]Wk`Y`5b[YVch`[`Yb]Y»Yb`_Ubb`i`bX`XUVY]`XUg
VYgcbXYfY`:`U]f`XYg`CghfU`6YUWk`Yf`YVh"8Ybb`YhnhYbX`]Wk`n`À`h
b]Wk`h`bi`f`XUg`GhfUbXZY`]b[ž`gcbXYfb`j`cf`U`Ya`[`i`hY`;`YgY``gWk`UZh
i`bX`i`bj`Yf[`Ygg`]Wk`Y`A`ca`YbhY"i`

·`B`5;

8YhU]`g

6Ygi`Wk`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!bUWk`f]Wk`hYb`"bYh